

**Avtalen om Det europeiske
økonomiske samarbeidsområde**

EØS-komiteen

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

**nr. 18/98
av 6. mars 1998**

om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder
utenfor de fire friheter

EØS-KOMITEEN HAR -

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde,
justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske
samarbeidsområde, heretter kalt avtalen, særlig artikkel 86 og 98, og

ut fra følgende betraktninger:

Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 98/97 av 12.
desember 1997⁽¹⁾.

Avtalens protokoll 31 bør endres for å bedre den gjensidige bistand innenfor Det
europeiske økonomiske samarbeidsområde i tilfelle naturkatastrofer eller teknologiske
katastrofer, og for å styrke samarbeidet på området katastrofeberedskap -

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 artikkel 10 (katastrofeberedskap) skal nytt nr. 3 og 4 lyde:

- “3. Avtalepartene skal søke å styrke samarbeidet med sikte på å bedre den
gjensidige bistand innenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområde i
tilfelle naturkatastrofer eller teknologiske katastrofer, innenfor rammen av
Felleskapets virksomhet i forbindelse med følgende fellesskapsrettsakt:
- **491 Y 0727(01)**: Resolusjon 91/C 198/01 vedteken av Rådet og
representantane for regjeringane til medlemsstatane samla i Rådet av 8. juli
1991 om betre innbyrdes hjelp mellom medlemsstatane i tilfelle
naturkatastrofar eller teknologiske katastrofar (EFT nr. C 198 av 27.7.1991,
s. 1).

⁽¹⁾ EFT nr. L 193 av 9.7.1998, s. 55, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 27 av 9.7.1998, s. 107.

4. Avtalepartene skal særlig søke å styrke samarbeidet innenfor rammen av Fellesskapets virksomhet i forbindelse med følgende fellesskapsrettsakt:
- **494 Y 1110(01)**: Resolusjon 94/C 313/01 vedteken av Rådet og representantane for regjeringane til medlemsstatane samla i Rådet av 31. oktober 1994 om styrking av fellesskapssamarbeidet om katastrofevernebuing (EFT nr. C 313 av 10.11.1994, s. 1).”

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 7. mars 1998, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser i henhold til avtalens artikkel 103 nr. 1.

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

Utferdiget i Brussel, 6. mars 1998.

For EØS-komiteen
Formann

F. Barbaso

EØS-komiteens sekretærer

G. Vik

E. Gerner